

Hinweise zum Antrag auf Einschreibung zum Promotionsstudium

Instructions concerning the request for admission to Ph.D. programme



Nach der Annahme als Doktorand/in (s. Promotionsordnung) kann jederzeit der Immatrikulationsantrag im Dezernat 1: Studium und Lehre gestellt werden. *After being accepted as a PhD student by the faculty (see doctoral regulations) the application can be presented at any time to the department "Studium und Lehre".*

Der Antrag auf Einschreibung zum Promotionsstudium muss bis spätestens

- 30.09.2020 für das Sommersemester 2020
- 31.03.2021 für das Wintersemester 2021

vorliegen. *For the admission for the winter semester the application has to be submitted by the 31st of March, for admission for the summer semester, the 30th of September.*

Bewerbungsunterlagen <i>application documents</i>	Form <i>mode</i>	Einzureichen von; <i>submitted by:</i>
Antrag auf Einschreibung sowie die ausgefüllte Tabelle auf Seite 4 ; <i>request for admission and filled table on page 4</i>	vollständig ausgefüllt und unterschrieben; <i>filled and signed</i>	
Kopie des Personalausweises/Reisepasses ; <i>copy of identity card or passport</i>	einfache Kopie; <i>copy</i>	
Kopie des Bescheides über die Annahme als Doktorand eines Leiters einer Einrichtung mit Promotionsbetreuungsaufgaben (z. B. Fakultät, Max-Weber-Kolleg) <i>copied notification of approval as PhD student from the faculty</i>	einfache Kopie; <i>copy</i>	
Kopie der Hochschulzugangsberechtigung auf der die Erstimmatrikulation basierte; wenn Sie bereits eine beglaubigte Kopie im Rahmen einer früheren Immatrikulation an der Universität Erfurt eingereicht haben, muss diese nicht erneut beigefügt werden; <i>a complete and certified copy of university entrance diploma/high school graduation</i>	einfache Kopie; <i>copy</i>	allen Antragstellern; <i>all applicants</i>
eine amtlich beglaubigte, vollständige Kopie des Abschlusszeugnisses des Erststudiums/Zweitstudiums; sofern der Hochschulabschluss nicht an der Universität Erfurt erfolgte; <i>a certified copy of all B.A. and M.A. diplomas</i>	amtlich beglaubigt; <i>certified copy</i>	
Nachweis über die Einzahlung der für die Immatrikulation zu entrichtenden Beiträge und Gebühren ; <i>Receipt for payment of admission fees</i>	einfache Kopie; <i>copy</i>	
ein Passbild in digitaler Form für den Studierendenausweis (Chipkarte); <i>a photograph for the student ID-Card</i> Das Passbild muss im Onlineportal (https://sulstat.uni-erfurt.de) hochgeladen werden (Funktion „Passbild-Upload“). Bitte beachten Sie hier die Hinweise zum Upload. <i>The photograph must be uploaded in the online portal (https://sulstat.uni-erfurt.de). Please note here the instructions for uploading.</i>	Upload	
Exmatrikulationsbescheinigung der zuletzt besuchten inländischen Universität, Hoch-/Fachhochschule; <i>copy of expulsion certificate of last university</i>	einfache Kopie; <i>copy</i>	Antragstellern, die eine inländische Hochschule besucht haben; <i>applicants, who have attended a domestic university</i>
aktuelle (nicht älter als 1 Monat) Versicherungsbescheinigung Ihrer gesetzlichen Krankenkasse <i>current insurance certificate from your state health insurance</i> [gem. Studentenkrankensicherungs-Meldeverordnung vom 27. März 1996 (BGBl. I. S. 568) in der jeweils geltenden Fassung] Ihre Krankenkasse stellt Ihnen eine Versicherungsbescheinigung aus, dass Sie versichert sind mit Ihrer Krankenversicherungsnummer und Betriebsnummer der Krankenkasse. Die Kopie der Chipkarte wird nicht akzeptiert. <i>Your health insurance company provides you with an insurance certificate, that you are insured with your insurance number and health insurance number. The copy of the chip card will not be accepted.</i> https://www.uni-erfurt.de/fileadmin/Hauptseiten/Studium/SUL/studierendenangelegenheiten/merkblaetter/mbi_Krankenversicherung.pdf https://www.uni-erfurt.de/fileadmin/Hauptseiten/Studium/SUL/studierendenangelegenheiten/merkblaetter/mbi_Krankenversicherung_engl.pdf	Original	Antragstellern, die bei einer deutschen gesetzlichen Krankenkasse versichert sind <i>applicants, who are insured with a german statutory health insurance</i>
bei einer privaten oder ausländischen Krankenversicherung : Eine gesetzliche Krankenkasse stellt Ihnen eine Bescheinigung darüber aus, ob Sie versicherungsfrei, von der Versicherungspflicht befreit oder nicht versicherungspflichtig sind [gem. Studentenkrankensicherungs-Meldeverordnung vom 27. März 1996 (BGBl. I. S. 568) in der jeweils geltenden Fassung] <i>proof of statutory health insurance for admission at university</i> <i>The health insurance company will issue a written confirmation</i> <i>o if the student is exempt for life from social security payments, exempt from compulsory insurance coverage or not liable to insurance deduction (for foreigners this should be issued by the AOK)</i> Wegen der vorgenannten Bescheinigung können sich privat versicherte Studienbewerber an ihre ehemalige gesetzliche Krankenkasse oder – soweit noch nicht eine gesetzliche Versicherung bestand – an die AOK wenden. Nachweise über eine bestehende private Krankenversicherung erfüllen die Nachweispflicht nicht und werden ebenso wie Kopien der Chipkarte nicht akzeptiert. <i>The copy of the chip card will not be accepted.</i> https://www.uni-erfurt.de/fileadmin/Hauptseiten/Studium/SUL/studierendenangelegenheiten/merkblaetter/mbi_Krankenversicherung.pdf https://www.uni-erfurt.de/fileadmin/Hauptseiten/Studium/SUL/studierendenangelegenheiten/merkblaetter/mbi_Krankenversicherung_engl.pdf	Original	Antragstellern, die bei einer deutschen privaten Krankenkasse versichert sind <i>Applicants, who are insured with a private health insurance in Germany</i> oder Antragstellern, die bei einer ausländischen Krankenkasse versichert sind; <i>Applicants, who are insured with a foreign health insurance</i>

Gebühren, Entgelte und Beiträge *Fees and dues*

Eine Immatrikulationsvoraussetzung für das Promotionsstudium ist die Zahlung der mit dem Studium zusammenhängenden Beiträge und Gebühren:

One condition for the PhD programme is the payment of the related fees and dues:

SS 2020		WS 2020/21	
im Vollzeitstudium		im Vollzeitstudium	
<i>Full time studies:</i>	269,67 €	<i>Full time studies:</i>	269,87 €
im berufsbegleitenden Teilzeitstudium		im berufsbegleitenden Teilzeitstudium	
<i>Part time studies for working professionals:</i>	104,00 €	<i>Part time studies for working professionals:</i>	104,00 €

Die Zusammensetzung der Teilbeträge finden Sie unter: *For composition of the fees see:*

<https://www.uni-erfurt.de/studium/studierendenangelegenheiten/beitraege-und-gebuehren>

Daten zur Bankverbindung *Bank details:*

Empfänger <i>Recipient:</i>	Universität Erfurt
IBAN:	DE22 8205 0000 3001 1112 71
bei (Kreditinstitut) <i>Bank:</i>	Landesbank Hessen – Thüringen (HELABA)
BIC	HELA DE FF 820
Verwendungszweck	<i>Promotion, Name, Vorname</i>
<i>Reason for transfer:</i>	<i>Promotion, Surname, First Name</i>

Bitte beachten Sie, dass nur ein korrekt ausgefüllter Überweisungsträger die fehlerfreie Zuordnung des Semesterbeitrags ermöglicht. (Hinweis: Unter „Verwendungszweck“ sind **in jedem Falle der Name und Vorname der Studierenden/des Studierenden** anzugeben, auch wenn ggf. andere Personen die Einzahlung tätigen.)

*Please note that only a payment with correct transfer reason can be assigned without mistakes. As reason for payment the **name and surname of the student** should therefore **always** be mentioned.*

Einreichen der Bewerbung *Submission of application*

Die Bewerbung ist einzureichen im **Dezernat 1: Studium und Lehre:**

*The application has to be submitted to the **department „Studium und Lehre“:***

Postadresse Postal Address:

Universität Erfurt
Dezernat 1: Studium und Lehre

Postfach 90 02 21
99105 Erfurt

Tel. 0361/737-5117

Fax: 0361/737-5109

E-Mail: studiumundlehre@uni-erfurt.de

Besucheradresse Visiting Address:

Universität Erfurt
Dezernat 1: Studium und Lehre
Verwaltungsgebäude/Raum 0.01
Nordhäuser Straße 63
99089 Erfurt

Sprechzeiten Office Hours:

Montag – Donnerstag 12:00 – 15:00 Uhr
Monday - Thursday

Telefonsprechzeiten:

Montag – Freitag

Monday - Friday

Calling hours:

09:00 – 11:30 Uhr

Bescheid über die Immatrikulation / Studierendenunterlagen

Notification of admission/ student's documents

Wenn Sie Ihre Unterlagen vollständig und in der geforderten Form eingereicht haben, nach Prüfung der Unterlagen keine Versagungsgründe für eine Einschreibung (Immatrikulation) vorliegen und die fälligen Gebühren, Entgelte und Beiträge nachweislich eingezahlt und auf dem vorgenannten Konto eingegangen sind, wird die **Immatrikulation vollzogen**. *You will be **enrolled** if your documents have been submitted correctly and in complete form, the examination of your documents has not shown any reasons to refuse the admission and all fees have been verifiably paid and received.*

Als **Bescheid** über die erfolgte Immatrikulation erhalten Sie den Studierendenausweis **per Post**.

*You will receive your **student's documents** along with your student ID as notification of admission **by post**.*

Mit vollzogener Immatrikulation sind Sie Mitglied der Universität Erfurt.

With confirmed admission you are member of the University of Erfurt.